



TRANSLATION SAMPLES

When translating, we always meet some sentences with ambiguous meaning or intricate structure, making you confused and hard to properly make sense of them.

For example:

Source: Movies cannot be trimmed so that they are less than 2 seconds long.

How do you understand this sentence? You may translate it as follows:

□□□□□□□□□□□□□□□□ 2 □□


It looks the translation is made against the source text, but what does it mean? The target readers may have no idea about the translated text. Therefore, the translation is unacceptable. Before translating, we should correctly understand the meaning of the sentence; otherwise, you may tend to go wrong in the translation. Now let's return to this sentence. Its meaning shall be that "you cannot trim the movie to make them less than 2 seconds long" or "the edited movie should last for 2 seconds at least". Therefore, the translation should be:

□□□□□□□□□□□□□□□□ 2 □□

Or

□□□□□□□□□□□□□□□□ 2 □□

Our Services

-  Document Translation Services
-  Interpretation Services
-  Desktop Publishing Services
-  Video Translation Solutions

